

Le style Chicago, 18^e édition (version Auteur–Date)	2
Liste de vérification de la mise en forme (style Auteur–Date)	2
Changements dans le 18 ^e édition	3
Livres	4
Un auteur	4
Deux auteurs	4
Trois auteurs ou plus	4
Collectivité-auteur	4
Plusieurs éditions	5
Ouvrage collectif	5
Chapitre de livre	5
Livre publié par l’auteur	5
Livre numérique (téléchargé)	6
Livre numérique (publié avec URL)	6
Articles	6
Revue numérique (d’une base de données, avec un DOI)	6
Revue numérique (d’une base de données, avec un URL/permalien)	6
Article de revue, imprimé	7
Article de magazine, imprimé ou en ligne	7
Article de journal, imprimé	7
Article de journal, en ligne	7
Matériel de cours et présentations non publiées	7
Diapositives de cours en ligne (eClass, Canvas, etc.)	7
Trousses de cours	8
Papiers ou affiches, non publiés	8
Pages Web	8
Site Web entier	8
Page Web, auteur	8
Page Web, sans auteur ni date	9
Billet de blogue	9
Page web, archivée	9
IA générative	9
Image numérique générée par l’IA	10
Encyclopédies	10
Imprimé	10
En ligne	10
Wikipédia	11
Film et média	11
Film	11
Série télévisée	11

Épisode d'une série télévisée	11
Vidéo YouTube	11
Image numérique	12
Poésie et pièces de théâtre	12
Poème.....	12
Pièce de théâtre, autonome	12
Pièce de théâtre, dans une collection ou anthologie.....	12
Documents gouvernementaux	12
Rapport avec auteur, en ligne	13
Rapport d'un organisme gouvernemental, en ligne.....	13
Le savoir autochtone	13
Sources secondaires.....	14
Un auteur qui en cite un autre.....	14

Le style Chicago, 18^e édition (version Auteur–Date)

Couramment utilisée dans les sciences sociales, cette version du style Chicago comprend des citations entre parenthèses avec une liste de références (veuillez noter que le terme « bibliographie » n'est pas utilisé). Les sources sont citées dans le texte, en utilisant des parenthèses entourant le nom de famille de l'auteur, la date de publication et le(s) numéro(s) de page, le cas échéant. Dans la liste de références, l'année de publication suit immédiatement le nom de l'auteur. Les exemples présentés dans ce guide montrent comment différentes ressources sont formatées à la fois comme citations dans le texte et comme entrées de la liste de références. Voir aussi [The Chicago Manual of Style \(CMOS 18\) Author-Date Citation Quick Guide](#) pour plus d'exemples (disponible en anglais).

Ce guide contient des exemples du système Auteur–Date. Le *Chicago Manual of Style* dispose également d'un système Notes–Bibliographie destiné à être utilisé dans la littérature, l'histoire et les arts. Bien que les deux styles soient très similaires, il existe d'importantes différences dans le format des notes et des bibliographies. Veuillez consulter la version Notes–Bibliographie du document pour des exemples dans ce style.

Liste de vérification de la mise en forme (style Auteur–Date)

- Chaque citation se compose de deux éléments : une citation entre parenthèses (dans le texte) et une entrée dans la liste de références.
- Les citations dans le texte comprennent le nom de famille de l'auteur, la date de publication et le(s) numéro(s) de page entre parenthèses.
- Les citations dans le texte ne comportent pas de ponctuation entre le nom de l'auteur ou des auteurs et la date. Tout numéro de page ajouté est séparé par une virgule après la date. N'utilisez pas l'abréviation « p. » devant les numéros de page. Si les numéros de page ne sont pas disponibles, des abréviations telles que « para. » (paragraphe) ou « chap. » (chapitre) peuvent être utilisées.
- Si vous citez deux ou plusieurs ouvrages dans une même citation parenthétique, séparez-les par un point-virgule. Par exemple : (Hetherington et Rudolph 2015; Grove 2015).
- Si vous citez un ouvrage en plusieurs volumes, incluez le numéro du volume avec deux points avant le numéro de page. Par exemple : (García 1987, 2:345).

- Dans les listes de références, les entrées sont classées par ordre alphabétique du nom de famille de l'auteur, puis du prénom. Pour les auteurs multiples, seul le nom du premier auteur est inversé. Les éléments principaux sont séparés par des points. La date de publication suit immédiatement le(s) nom de(s) auteur(s).
- Lorsque deux ou plusieurs ouvrages de différents auteurs portant le même nom de famille sont énumérés dans une liste de références, la citation dans le texte doit inclure une initiale (ou deux initiales ou un prénom si nécessaire) pour les différencier.
- Si l'auteur de l'ouvrage est inconnu, l'entrée dans la liste de références doit commencer par le titre. Les citations dans le texte peuvent utiliser une forme abrégée du titre.
- Si vous citez un ou plusieurs ouvrages du même auteur ayant la même date de publication, utilisez des lettres pour distinguer les entrées, qui sont classées par ordre alphanumérique dans la liste de références. Les citations dans le texte incluent les lettres. Par exemple : (Fogel 2004a, 218) ou (Fogel 2004b, 145-46).
- Dans une entrée de liste de références, lorsqu'une date de publication comprend le mois et le jour, l'année peut être répétée. Par exemple : Gagnon, Lysiane. 2012. « The Protesters' Fellow Travellers ». *Globe and Mail*, 21 mai 2012.
- Pour d'autres exemples, veuillez consulter le [guide rapide de citation du Chicago Manual of Style](#) pour le système Auteur-Date (disponible en anglais).

Changements dans le 18^e édition

- Le lieu de publication n'est plus requis dans les citations de livres dans les entrées de listes de références.
- L'intervalle de pages pour un chapitre cité dans un livre édité, une anthologie ou une compilation d'essais n'est plus requis dans une entrée de liste de référence (bien qu'un intervalle de pages soit toujours requis pour les articles de revues).
- Pour les ouvrages successifs du même auteur dans une liste de référence, répétez le nom de l'auteur pour chaque entrée au lieu d'utiliser un tiret de 3 points (---) après la première itération du nom.
- Jusqu'à six auteurs peuvent désormais figurer dans une liste de références ; s'il y en a plus de six, seuls les trois premiers sont mentionnés, suivis de « et al. ». Auparavant, jusqu'à dix auteurs pouvaient être mentionnés.
- Lorsqu'on cite un livre autoédité, il n'est plus nécessaire d'indiquer une plateforme de distribution commerciale telle qu'Amazon, Blurb ou Lulu Press.
- L'expression « publié par l'auteur » est désormais préférée à « auto-publié » lorsqu'il s'agit d'ajouter des livres publiés de manière indépendante à des listes de référence.
- Les termes « *édité par* » et autres expressions similaires sont indiqués en toutes lettres dans les listes de référence. Les traducteurs, éditeurs, etc. apparaissent dans le même ordre que sur la page de titre de l'original. Pour des phrases telles que « Édité avec une introduction et des notes par » ou « Traduit avec un avant-propos par », simplifier en « Édité par » ou « Traduit par ».
- Si la même personne est citée en tant qu'auteur et éditeur d'un ouvrage, son nom est indiqué au complet pour les deux rôles.
- Pour les entrées d'encyclopédies (en ligne ou imprimées), l'abréviation latine s.v. (« sous le mot ») n'est plus utilisée avant le nom de l'entrée.

- Pour les contenus d'IA, l'éditeur ou le développeur est désormais cité en tant qu'auteur (par exemple OpenAI) dans les entrées des listes de référence, plutôt que le nom de l'outil (par exemple ChatGPT).
- Pour les citations in-text avec **plus** de deux auteurs (dans les éditions précédentes, c'était plus de trois), seul le nom du premier auteur est utilisé, suivi de et al. Notez que et al. n'est pas en italique dans les citations textuelles.
- Pour les citations in-texto avec trois auteurs ou plus qui commencent par **le même auteur principal** et ont **la même date de publication**, il faut soit ajouter les deux premiers auteurs, soit inclure une version abrégée du titre de l'ouvrage ; par ex :
 - (Schonen, Baker, et al. 2024) et (Schonen, Brooks, et al. 2024)
 - (Schonen et al., « Tilting at Windmills », 2024) et (Schonen et al., « Gasoline Farmers », 2024)

Livres

Nouveau : Le lieu de publication n'est plus nécessaire pour les citations de livres.

Un auteur

Liste de références

Horn, Michiel. 2009. *York University: The Way Must be Tried*. Montréal, QC : McGill-Queen's University Press.

Dans le texte : (Horn 2009, 271)

Deux auteurs

Liste de références

Coates, Colin M. et Geoffrey Ewen. 2012. *Introduction aux études canadiennes : Histoires, identités et cultures*. Ottawa, ON : Presses de l'Université d'Ottawa.

Dans le texte : (Coates et Ewen 2012, 241-51)

Trois auteurs ou plus

Pour les livres comptant trois ou plus (et moins de dix) auteurs, tous les noms doivent être cités en entier dans la bibliographie. Pour les citations dans le texte **avec plus de deux auteurs**, seul le nom du premier auteur est utilisé, suivi de « et al. » (et autres). Veuillez noter que « et al. » n'est pas en italique dans les citations dans le texte. Pour les ouvrages comptant plus de dix auteurs, seuls les sept premiers doivent être cités en entier dans la bibliographie; les autres noms peuvent être remplacés par « et al. ».

Liste de références

Eisen, Mitchell L., Jodi A. Quas et Gail S. Goodman, dir. 2002. *Memory and Suggestibility in the Forensic Interview*. Mahwa, NJ : L. Erlbaum Associates.

Dans le texte : (Eisen et al. 2002, 42)

Collectivité-auteur

Si une publication émise par une organisation, une association ou une société ne porte pas de nom d'auteur personnel sur la page de titre, l'organisation est citée comme auteur dans la bibliographie, même si elle est également donnée comme éditeur.

Liste de références

University of Chicago Press. 2017. *The Chicago Manual of Style*. 17e éd. Chicago : University of Chicago Press.

Dans le texte : (University of Chicago Press 2017, 23)

Plusieurs éditions

Liste de références

Dickason, Olive Patricia. 2010. *A Concise History of Canada's First Nations*. Avec William Newbigging. 2e éd. Toronto, ON : Oxford University Press.

Dans le texte : (Dickason 2010, 42)

Ouvrage collectif

Liste de références

Hird, Myra J. et George Pavlich, dir. 2012. *Questioning Sociology: Canadian Perspectives*. 2e éd. Don Mills, ON : Oxford University Press.

Dans le texte : (Hird et Pavlich 2012, 179)

Chapitre de livre

Nouveau : L'intervalle de pages pour le chapitre d'un livre, d'une anthologie ou d'un recueil d'essais n'est plus nécessaire.

Liste de références

Wong, Kin Ho. 2011. « A Gay Actor with Multiple Scripts: Impression Management Strategies to Comply with Traditional Chinese Family Norms ». Dans *Skeletons in the Closet*, sous la direction de Aysan Sev'er et Jan Trost, 121-38. Waterloo, ON : Wilfrid Laurier University Press.

Dans le texte : (Wong 2011, 126)

Livre publié par l'auteur

Nouveau : l'expression « publié par l'auteur » (abrégée « pub. par l'auteur » dans une note) est désormais préférée à « auto-publié ».

Liste de références

Hammel, Sara. 2021. *The Strong Ones : Comment une bande de femmes civiles a marqué l'armée de son empreinte*. Publié par l'auteur.

Dans le texte : (Hammel 2021, 121)

Livre numérique (téléchargé)

Les formats numériques ne comportent pas toujours des numéros de page stables. Au lieu des numéros de page, vous pouvez inclure le titre du chapitre ou de la section. Il arrive parfois qu'une URL appropriée basée sur un DOI ne soit pas disponible. Dans ce cas, indiquez le nom de la base de données commerciale, plutôt que l'URL.

Liste de références

Fallis, George. 2007. *Multiversities, Ideas and Democracy*. Toronto, ON : University of Toronto Press. ProQuest Ebook Central.

Dans le texte : (Fallis 2007, 29-30)

Livre numérique (publié avec URL)

Pour citer la version en ligne d'un livre, incluez une URL comme dernier élément de la citation. Les URL doivent être persistantes et basées sur le numéro DOI de l'article lorsque cela est possible. Pour créer une URL stable à partir d'un numéro DOI, utilisez le préfixe <https://doi-org.ezproxy.library.yorku.ca/> avec le numéro DOI qui suit immédiatement comme indiqué dans l'exemple ci-dessous.

Liste de références

Antokoletz, Elliot. 2008. *Musical Symbolism in the Operas of Debussy and Bartok*. New York : Oxford University Press. <https://doi-org.ezproxy.library.yorku.ca/10.1093/acprof:oso/9780195365825.001.0001>.

Dans le texte : (Antokoletz 2008, chap. 2)

Articles

Lorsque vous citez des articles, citez les numéros de page spécifiques utilisés dans le texte. Citez la gamme complète des pages de l'article dans la liste de référence.

Revue numérique (d'une base de données, avec un DOI)

Incluez une URL basée sur un DOI. S'il n'y a pas de DOI, utilisez la forme de l'URL qui est fournie avec l'article.

Liste de références

Heller, Monica. 2007. « Langues, communauté et identité : Le discours expert et la question du français au Canada ». *Anthropologie et sociétés* 31, no. 1 : 39-54. <https://doi.org/10.7202/015981ar>.

Dans le texte : (Heller 2007, 42)

Revue numérique (d'une base de données, avec un URL/permalien)

Liste de références

McDonald, Steve, Nan Lin et Dan Ao. 2009. « Networks of Opportunity: Gender, Race, and Job Leads ». *Social Problems* 56, no. 3 : 385-402. <https://www.jstor.org/stable/10.1525/sp.2009.56.3.385>.

Dans le texte : (McDonald Lin et al. 2009, 386)

Article de revue, imprimé

Liste de références

Paul, Rodney Joseph et Andrew Weinbach. 2011. « Determinants of Attendance in the Quebec Major Junior Hockey League: Role of Winning, Scoring and Fighting ». *Atlantic Economic Journal* 39, no. 3 : 303-11.

Dans le texte : (Paul et Weinbach 2011, 307)

Article de magazine, imprimé ou en ligne

Pour un article de magazine consulté en ligne, incluez une URL à la fin de la citation. Les numéros de page spécifiques peuvent ne pas être indiqués pour les articles en ligne mais doivent être cités s'ils sont disponibles.

Il est généralement suffisant de citer les articles de journaux et de magazines entièrement dans le texte. Si une entrée dans la liste de références est nécessaire, répétez l'année de publication avec le mois et le jour pour éviter toute confusion.

Liste de références

Gladwell, Malcolm. 2011. « The Tweaker ». *New Yorker*, 14 novembre 2011.

Dans le texte : (Gladwell 2011, 35)

Article de journal, imprimé

Liste de références

Gagnon, Lysiane. 2012. « The Protesters' Fellow Travellers ». *Globe and Mail*, 21 mai 2012.

Dans le texte : (Gagnon 2012)

Article de journal, en ligne

Liste de références

Brody, Jane E. 2007. « Mental Reserves Keep Brain Agile ». *New York Times*, 11 décembre 2007.
http://www.nytimes.com/2007/12/11/health/11brod.html?pagewanted=all&_r=0.

Dans le texte : (Brody 2007)

Matériel de cours et présentations non publiées

Diapositives de cours en ligne (eClass, Canvas, etc.)

Liste de références

Sloniowski, Lisa. 2020. « Lecture 1. EN 1950: Beyond Google: Research Methods in English Studies ». Diapositives du cours donné à l'Université York, Toronto, ON, 11 janvier 2020.

http://eclass.yorku.ca/pluginfile.php/1811393/mod_page/content/18/EN%201902%20Week%201%202021.pptx.

Dans le texte : (Sloniowski 2020)

Trousses de cours

Le *Chicago Manual of Style*, 17^e édition, ne fournit pas d'instructions sur la manière de citer le matériel de cours. Ceci n'est qu'un format possible à suivre. Nous vous suggérons de vérifier auprès de votre instructeur.

Liste de références

Vernon, Karina. 2020. *Black Civility: Black Grammars of Protest on the Canadian Prairies 1905-1950*.
Trousse de cours pour HUMA 3315: Black Literatures and Cultures in Canada, compilé par
Andrea Medovarski, York University Bookstore, Hiver 2020 : 131-144.

Dans le texte : (Vernon 2020, 135-37)

Papiers ou affiches, non publiés

Pour citer un article ou un poster présenté lors d'une réunion, indiquez le format, le lieu (le cas échéant) et la date complète avec le jour et le mois. Si l'article est disponible en ligne, indiquez l'URL. Les parenthèses (utilisées dans les éditions précédentes) ne contiennent plus d'informations sur la présentation.

Liste de références

Harper, David G. 2012. "The Several Discoveries of the Ciliary Muscle (Les différentes découvertes du muscle ciliaire). Présentation PowerPoint, 25^e réunion anniversaire de la Cogan Ophthalmic History Society, Bethesda, MD, 31 mars 2012.

Dans le texte : (Harper 2012)

Pages Web

Le style Chicago exige une date d'accès dans les citations de sites Web et d'autres sources consultées en ligne **uniquement si aucune date de publication ou de révision ne peut être déterminée à partir de la source**. Dans ces cas-là, c'est-à-dire lorsque seule une date d'accès est utilisée, enregistrez « n.d. » comme date de publication dans la liste de référence et dans le texte.

Site Web entier

Liste de références

Canadian Observatory on Homelessness. n.d. The Homeless Hub. Consulté le 7 janvier 2022.
<https://homelesshub.ca/>.

Dans le texte : (Canadian Observatory on Homelessness, n.d.)

Page Web, auteur

Mettez le titre ou la page spécifique d'un site Web entre guillemets.

Liste de références

Sci.Fi.Brarian. 2016. « Representations of Libraries and Librarians in Popular Culture, Particularly Science Fiction and Fantasy ». THE SCI-FI-BRARIAN Science fiction, information science, and other assorted geekery, 27 fév. 2016. <https://scifibrarian.com/2016/02/27/representations-of-libraries-and-librarians-in-popular-culture-particularly-science-fiction-and-fantasy/>.

Dans le texte : (Sci.Fi.Brarian 2016.)

Page Web, sans auteur ni date

Liste de références

The ArQuives. n.d. « Our Team ». Page consultée le 7 janvier 2022. <https://arquives.ca/about/team>.

Dans le texte : (The ArQuives, n.d.)

Billet de blogue

Il est souvent suffisant de citer les articles de blogue, comme les articles de journaux et de magazines, entièrement dans le texte. Si une entrée dans la liste de références est nécessaire, **répétez l'année de publication avec le mois et le jour pour éviter toute confusion.**

Liste de références

Bowen, Victoria. 2022. « A Book of the Week: Flora of the Colosseum of Rome ». *Through the Revolving Door: Fisher Blog*. Thomas Fisher Rare Book Library, University of Toronto Libraries. 17 février 2022. <https://fisher.library.utoronto.ca/fisher-blog/ia-book-week-flora-colosseum-rome>.

Dans le texte : (Bowen 2021)

Page web, archivée

Si une page web n'est plus disponible mais a été conservée dans une archive web, telle que la Wayback Machine, indiquez l'URL d'origine (si disponible) ainsi que le lien vers la version archivée.

Liste de références

« Academics. » n.d. Howard University. <https://howard.edu/academics>. Archivé le 19 octobre 2023 à l'adresse <https://web.archive.org/web/20231019175606/https://howard.edu/academics>.

Dans le texte : (« Academics », n.d.)

IA générative

Lorsque vous citez le contenu de l'IA générative, toute information sur le contenu de l'IA qui n'est pas incluse dans votre texte doit être placée dans une citation parenthétique. N'incluez ces citations dans votre liste de références que si vous disposez d'un lien public vers l'échange. **Nouveau :** La liste des références comprend le développeur ou l'organisation d'IA en tant qu'auteur, le modèle d'IA en tant qu'éditeur et la date à laquelle le texte a été généré. Pour les citations dans le texte, utilisez le modèle d'IA.

Liste de références

OpenAI. 2024. Réponse à « Expliquer les impacts de ChatGPT sur l'intégrité académique ». ChatGPT, 20 février 2024, <https://chat.openai.com/share/37b2f30b-4540-478c-9aca-7309b650921e>

Dans le texte : (ChatGPT, 20 février 2024)

Si vous n'avez pas inclus l'invitation dans le texte de votre article, vous devez l'inclure dans la citation dans le texte.

Dans le texte : (OpenAI, réponse à « Expliquer les impacts de ChatGPT sur l'intégrité académique, » 20 février 2024)

Image numérique générée par l'IA

Les images générées par l'IA doivent être créditées avec une description « figure » sous l'image, similaire à celles utilisées pour les illustrations et les tableaux. Si vous l'incluez dans une liste de références, utilisez le format d'image générée par l'IA recommandé ci-dessus.

Liste de références

Canva. Image générée à partir de l'invite « Une bibliothèque ornée avec un portail vers une autre dimension ». Générateur d'images gratuit en ligne. 23 avril 2025.

https://www.canva.com/design/DAGlfN7tsdk/biVhEAnThHzfq85EMEBQQg/view?utm_content=DAGlfN7tsdk&utm_campaign=designshare&utm_medium=link2&utm_source=uniqueinks&utlId=h6de3a143a7

Notes sur les figures

Fig. 3. Image générée par le générateur d'images en ligne gratuit Canva, le 23 avril 2025, à partir de l'invite « Une bibliothèque ornée avec un portail vers une autre dimension ».

Encyclopédies

Pour certains ouvrages de référence – en particulier ceux qui comportent des entrées substantielles rédigées par des auteurs – il peut être approprié de citer les entrées individuelles par auteur, tout comme les contributions à un livre à plusieurs auteurs. Ces citations peuvent être incluses dans une liste de références.

Imprimé

Liste de références

O'Reilly, Andrea, ed. 2010. « Aboriginal mothering ». Dans *Encyclopedia of Motherhood*. Thousand Oaks, CA : Sage.

Dans le texte : (O'Reilly 2010)

En ligne

Liste de références

Pallardy, Richard. n.d. « Elizabeth May ». Dans *Encyclopaedia Britannica Online*. Page consultée le 28 juin 2021. <http://www.britannica.com/EBchecked/topic/1472176/Elizabeth-May>.

Dans le texte : (Pallardy, n.d.)

Wikipédia

Pour Wikipédia, utilisez l'URL de la version archivée de la page, accessible en sélectionnant l'onglet « Voir l'historique » et en cliquant sur la date la plus récente.

Liste de références

Wikipédia. 2021. « Lester B. Pearson ». Dernière modification le 13 décembre 2021.
https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Lester_B._Pearson&oldid=1060167477.

Dans le texte : (Wikipédia 2021)

Film et média

Les citations de contenus multimédias comprennent généralement une partie ou la totalité des éléments suivants : le nom du principal responsable avec sa désignation (créateur, réalisateur, etc.), le titre de l'ouvrage, les noms des autres collaborateurs, la date, le lieu, le format et une URL pour les sources en ligne. **L'ordre de ces éléments dépend de la nature de la source, du fait que l'on cite une partie ou la totalité de l'ouvrage, et du fait que l'on se concentre sur un contributeur particulier.** Le choix de l'« auteur » dépend de l'objet de la citation et est laissé à la discrétion de l'auteur.

Film

Liste de références

Gunnarsson, Sturla, réalisateur. 2010. *Une force de la nature : un film sur David Suzuki*. Office national du film du Canada. <https://www.nfb.ca/film/force-of-nature-the-david-suzuki/>.

Dans le texte : (Gunnarsson 2010)

Série télévisée

Liste de références

Butt, Brent, créateur. 2005. *Corner Gas*. Saison 2. PrairiePants Productions. DVD.

Dans le texte : (Butt 2005)

Épisode d'une série télévisée

Liste de références

Storey, David, réalisateur. 2004. *Corner Gas*. Saison 1, épisode 6, « World's Biggest Thing ». PrairiePants Productions. Diffusé le 25 février 2004 sur CTV.

Dans le texte : (Storey 2004)

Vidéo YouTube

Liste de références

Trudeau, Justin – Premier ministre du Canada. 2019. « Discours du Trône 2019 ». Diffusé en continu le 5 décembre 2019. Vidéo YouTube. <https://youtu.be/KLHQAi36sZk>.

Dans le texte : (Trudeau 2019, 31:04)

Image numérique

Liste de références

Morey, Hal. 1930. *Sun Beams Into Grand Central Station*. Photo. Getty Images Gallery. [gettyimagesgallery.com/images/sun-beams-into-grand-central-station/](https://www.gettyimages.com/images/sun-beams-into-grand-central-station/).

Dans le texte : (Morey 1930)

Poésie et pièces de théâtre

Les poèmes et les pièces de théâtre classiques peuvent souvent être cités par livre, canto et strophe; strophe et ligne; acte, scène et ligne; ou des divisions similaires.

Poème

Liste de références

Coward, Noel. 2011. « To a Maidenhair Fern ». Dans *The Complete Verse of Noël Coward*, sous la direction de Barry Day, 72. Londres : Methuen Drama.

Dans le texte : (Coward 2011, 72, lignes 1-2)

Pièce de théâtre, autonome

Liste de références

Shepard, Sam. 1981. *True West*. New York : Nelson Doubleday.

Dans le texte : (Shepard 2008, 9, acte 1, scène 2)

Pièce de théâtre, dans une collection ou anthologie

Liste de références

Jung, Hansol. 2017. « Cardboard Piano ». Dans *Contemporary Plays by Women of Color: An Anthology*, sous la direction de Roberta Uno, 3-29. New York : Routledge.

Dans le texte : (Jung 2017, 24)

Documents gouvernementaux

Pour les documents juridiques et gouvernementaux canadiens, le *Chicago Manual of Style* renvoie les utilisateurs au *Manuel canadien de la référence juridique* (couramment appelé le « Guide McGill »). Le manuel Chicago fournit des informations spécifiques en fonction du type de document gouvernemental que vous citez : projet de loi, loi, affaire juridique, débat, traité, etc., et vous devez donc consulter soit le

Guide McGill, soit le manuel Chicago pour connaître les règles et les exemples relatifs aux autres types de documents. En général, pour les rapports d'organismes gouvernementaux :

- Citez les documents ou les rapports gouvernementaux sous les ministères, les unités ou les organismes (c'est-à-dire les « auteurs institutionnels »), suivis de l'année du document. S'il y a des collaborateurs personnels (par exemple, préparé par Jean Dupont), indiquez-les après le titre, suivi du numéro du document.
- L'éditeur et l'auteur doivent être enregistrés tels qu'ils apparaissaient lorsque le document a été publié à l'origine, ne modifiez pas le nom en fonction de leur titre actuel ou de celui de leur département.
- Les titres des documents gouvernementaux apparaissent en italique.
- Incluez les numéros d'articles pour les citations dans le texte (si disponibles).
- Incluez l'éditeur s'il est différent de l'auteur.

Rapport avec auteur, en ligne

Liste de références

Hurley, Mary C. et Jill Wherret. 1999. *En bref : Le rapport de la commission royale sur les peuples autochtones*. Ottawa, ON : Bibliothèque du Parlement. Direction de la recherche parlementaire. Révisé le 2 août 2000. <https://publications.gc.ca/site/eng/299876/publication.html>.

Dans le texte : (Hurley et Wherret 1999, 2)

Rapport d'un organisme gouvernemental, en ligne

Liste de références

British Columbia. Ministry of Aboriginal Relations and Reconciliation. 2009. *New Relationships with Aboriginal People and Communities in British Columbia: Annual Report on Progress, 2008-2009*. http://www.llbc.leg.bc.ca/public/pubdocs/bcdocs2010/463710/2008_09.pdf.

Dans le texte : (British Columbia, Ministry of Aboriginal Relations and Reconciliation 2009, 15)

Le savoir autochtone

Nouveau : Si la source d'information est un aîné autochtone ou un autre détenteur du savoir autochtone, reconnaissez l'autorité du savoir traditionnel et des traditions orales transmises par les détenteurs du savoir autochtone en incluant autant d'informations que possible.

Liste de références

Nom, prénom (nom traditionnel). Année. Nation/communauté. Territoire visé par les traités. Lieu de résidence. Sujet de la communication. Mode de communication [p. ex. entrevue], mois, jour.

McAdam, Francis Saysewahum (Okank-chinohiwin). Nêhiyawak. Traité 6. Saysewahum, Première nation de Big River. La vie avant et après les traités. Témoignage oral, 1er mai 2020.
<https://www.nccie.ca/knowledge-space/indigenous-governance/francis-mcadam/>

Citation du texte : (McAdam 2020)

Sources secondaires

Un auteur qui en cite un autre

Il est généralement déconseillé d'écrire « cité dans », mais si la source originale n'est pas disponible, il faut indiquer à la fois la source originale et la source secondaire. Mentionnez l'auteur original et la date dans le texte, puis citez la source secondaire dans votre liste de références, et non la source primaire.

Liste de références

Kirsch, Edith W. 1991. *Five Illuminated Manuscripts of Giangaleazzo Visconti*. University Park, PA : Pennsylvania State University Press. <https://hdl.handle.net/2027/heb.04026>.

Dans le texte :

Dans l'ouvrage d'Elisabeth Pellegrin intitulé *La bibliothèque des Visconti et des Sforza, ducs de Milan, au XVe siècle* de 1955 (Kirsch 1991).

Pour plus d'informations sur comment citer tous les types de sources en utilisant le style Chicago, veuillez consulter :

Manuel complet de style : [The Chicago Manual of Style Online, 18th ed., 2024](#) (disponible en anglais).